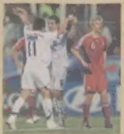
JUN 05 2007
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street

新聞提要



世青杯足球賽
加國首役敗北
(A6)

世界日報
WORLD JOURNAL
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com
售50¢ PER COPY

新聞提要

港人爭普選 6萬人上街 (A3)



# 台灣少女 黃怡婷 國慶集會小主人

## 加拿大國慶海報比賽中奪冠 國會山莊為總理總督獻花

↑黃怡婷（左一）獻花後，總理哈珀（右一）、總督江米凱（右三）和祖裔部部長小田（右二）和她聊天，他們的身後就是黃怡婷的得獎海報。（蕭琦攝）

【本報記者蕭琦渥太華報導】昨天中午，站在國會山廣場上熊熊燃燒的聖火前，黃怡婷按捺不住激動的心跳。當時鐘敲響十二下以後，十五歲的她終於等到總理哈珀和總督江米凱到來，她向他們獻上一束金黃色的鮮花。

黃怡婷是加拿大青少年的代表，她在聯邦祖裔部主辦的加拿大國慶海報比賽中奪冠。按照傳統，黃怡婷成為今年國慶集會上迎接總理和總督的「小主人」。黃怡婷的得獎海報就放在她身後的架子上。

今年共有一萬五千名青少年參加慶祝國慶海報比賽，主題是《加拿大：歡慶140周年》。十五歲的黃怡婷在激烈競爭中脫穎而出，她的作品「描述了作為一個加拿大兒童的內心驕傲」。黃怡婷的作品還作為國慶的官方海報，印制在慶祝集會的節目表上，分發給廣場上成千上萬的人。

黃怡婷說：「我的設計反映了加拿大發展中的技術進步，我也表現了加拿大的自然景色和多元文化社會。這些基本元素組成了加拿大在歷史中的獨立性，創造了我們今天所看到的美好的家園，這就是自由和獨特的象徵。」

三年前移民到溫哥華的台灣少女黃怡婷，現在是溫哥華列治文市的Steveston中學學生。黃怡婷熱愛繪畫，這幅作品共花了五周時間才完成。

從現在至9月3日，包括黃怡婷在內的所有進入決賽圈的作品原件將在加拿大文明博物館展出，復制品則將在海灣百貨公司的全國八大分店陳列。

↑首都國慶集會在雪鳥特技飛行隊的表演中達到高潮。（蕭琦攝）

## 加拿大 全球舉足輕重

### 哈珀：阿國海地維和及環保 再次確立國際地位

【加通社渥太華電】哈珀總理在昨天建國140週年的群衆集會上發表簡短的國情講話，稱加拿大「又一次成為在世界上舉足輕重的國家」。

首都渥太華昨天天氣不佳，仍有3萬5000人參加集會。哈珀指出，加拿大在阿富汗、海地維和行動的表現和在能源原材料出口方面的重要性，確立了其國際地位。

哈珀說，加拿大不但天賜豐富的自然資源，更受惠於來自全球各國的移民，方有今日之成就。

總督江米凱在麗都宮主持了49位新移民的入籍儀式，然後乘坐馬車抵達集會現場。她在講話中指出，自己就是一個來自海地的難民，對加拿大給予的「希望」和「自由」十分感激。她讚揚了加國軍人在阿富汗「散佈自由」的英勇舉動。

在場聽衆對哈珀的講話抱以有禮貌的掌聲，但隨後驚心動魄的「雪鳥」戰機表演則引發了更熱烈的反響。

作為一個小插曲，昨天的集會召來了不大不小的抗議。會場上很多地方被塗成藍色，由於藍色是保守黨的標誌性色彩，一個左傾電台認為哈珀搞鬼，要求民衆不要前往參加。也有人則認為這個電台斷章取義，過度敏感。

一些皇家騎警在國會山入口處站崗，檢查參加集會者的手提包。附近的紀念碑旁則安裝了攝像機，不知是為了防止恐怖分子，還是為了防止發生去年醉酒青年在烈士紀念碑上撒尿的事情。

↑江米凱（左）和哈珀看來心情不錯。（加通社）

## 國慶入籍 別具意義

↞從中國移民來加三年的郭海寧（左）與易演暉（右）夫婦昨日參加入籍儀式，成為加拿大公民。
⬇陳國治（左三）和黃志華（右二）等人向新公民道賀。（黃森林攝）

【本報多倫多訊】萬錦市昨日上午在萬錦市府中心舉辦公民入籍儀式，包括華人在內的數十名新移民宣誓成為加拿大新公民。

主持入籍儀式的法官阿萊爾表示，昨日為加拿大140歲生日，也是加拿大公民法實施60周年紀念，具有特別意義。他向新公民介紹公民的權利和義務，並勉勵新公民參與加拿大社會義務服務。

萬錦市長薛家平、萬錦選區省議員陳國治和約克郡議員黃志華等人參加了昨日的入籍儀式，並向入籍者贈送禮物和證書。萬錦市昨日下午還舉行國慶遊行和升旗活動，晚上燃放煙花慶祝國慶。

## 遠方的士兵國慶歡

⬇昨天是國慶140週年，加軍士兵在坎達哈進行了系列慶祝活動，他們打排球、吃燒烤喝啤酒，輕鬆度過了愉快的一天。圖為來自安省柏特瓦瓦基地的上尉培根在準備燒烤。（加通社）

# 違章駕駛釀禍 公路命案飆增

## 喪生人數高於去年同期 省警決加強打擊醉駕、超速

【加通社多倫多電】安省省警說與去年同期相比，2007年公路致命交通案大幅上升。而這個數字到這次長周末結束可能會再次增加，以往節假日期間致命肇事案都比較多。

省警表示，將加強打擊造成命案的違章駕駛，主要是醉酒駕駛、超速和不繫安全帶。但批評者認爲，安省還應該採取更多措施遏止交通肇事上升勢頭。

省警總監范鐵龍說，省警管轄的公路車禍喪生人數爲191人，而去年同期爲153人，他還說約25%的交通命案是超速造成。

范特龍說，省警正在尋找北美最好的做法，以防止將來再發生這類案件。他正在美國俄亥俄州考查當地警方是怎樣用飛機尋找危險駕車人。他呼籲政府修改法案，凡每小時車速超過規定限額50公里者，就視如街頭賽車，駕車應該沒收7天，他還公開支持當場收回駕車人執照。他表示，安全行駛不僅僅是省警和政府的責任，「這是大家共同的責任，駕車人要對自己的行爲承擔更多責任，許多事故是可以避免的，不是意外，而是事出有因」。

上月16日在400號高速公路，有人在街頭賽車造成4車碰撞，11人受傷。兩天之後，另外兩名青年在同一路段上飆車，他們的車速據說達到每小時200公里，結果造成卡車司機弗哥命歸黃泉。

後一起事件中，涉案的兩名怡陶碧谷的肇事青年上周六在巴里法庭被控街頭賽車，造成他人死亡，但其中一人獲得保釋，20歲的穆塔尼被父親領回去，而另外名19歲的青年納斯萊特的母親哭著說，她的兒子未獲得保釋。辯護律師也要求重新評審保釋條件，兩人應該一視同仁。但法官告訴他：「差別就在於穆塔尼的父母有很多錢擔保他出來，而納斯萊特父母經濟狀況不一樣。」

⬆這是兩名怡陶碧谷肇事青年上周六在巴里法庭出庭聆訊畫像。（CityNews）

⬆海地是西半球最貧困的國家之一，也是加拿大外援第二大受惠國，這是巴西維和士兵日前在首都太子港貧民窟發放食品。（美聯社）

# 獲鉅資金援 海地仍不太平

【本報綜合報導】一份最新對外公布的外交部文件指出，儘管自前總統阿里斯蒂德政權三年前被推翻後，加拿大已經向海地提供了5億元，該國至今匪幫猖獗、毒販肆虐，處於一片混亂中。

加通社日前獲得了外交部今年一月向部長麥凱呈上的這份備忘錄。備忘錄將對海地政局做了令人悲觀的描述，稱普雷瓦爾去年當選總統後，該國社會依然爲犯罪團夥控制，使聯合國部隊無法最大可能發揮效能。

麥凱的發言人勒米說，外交部長這個長週末在大西洋省份旅行，無法就此做出評論。麥凱的公關主任杜加斯則說，海地當局在打擊犯罪行爲方面已經取得很大進步。

從1974年開始，佛羅里達大學人類學家墨里已經訪問海地近百次，其中兩次在當地居住了一年以上。他說，自從阿里斯蒂德被趕走後，海地政局陷於更大混亂之中。他認爲，經濟急轉直下和警方的無能對此負責。

法語縮寫爲MINUSTAH的8800人聯合國維和部隊是這個極度貧困國家目前唯一有效的執法力量。外交部報告中稱該執法力量「無可替代」。

報告說，海地本國的國民警察如果要成爲有效力量，必須在2011年前新招募1萬4000名警察，使警力達到2萬人，但墨里認爲，單是增加警察不能解決問題，因爲這個國家對警察和政客沒有監督機制，不能將腐敗清楚出去。

哈珀總理本月中將走訪加勒比和拉美各國，提升加拿大在這個地區的地位。他屆時也將訪問海地。

海地是僅次於阿富汗的加拿大外援第二受惠國家，去年加拿大承諾撥款5億2000萬元，其中包括加拿大國際發展署的4億8500萬元和外交部的1500萬元。不過一些批評家認爲援助國對海地政府如何使用這筆錢的監督不夠。墨里建議由非政府組織監督援助金使用，並將錢用於能立竿見影的項目上，而不要試圖改變海地國家政府的基本結構。

一些批評家則指出，海地是這個地區唯一的法語國家，加拿大政府之所以向海地提供巨額援助金，其實是爲了給魁北克公司爭取商機，收買魁北克民心。

由於位於生產毒品的拉美國家和北美之間，又是濱海國家，加上政局不穩，海地成爲這個地區的毒品中轉站。販毒生意又反過來使當地的匪幫勢力滋長並促使政府腐敗，加劇了政局的動盪。

不過一些專家也指出，普雷瓦爾總統在過去六個月中逮捕了不少販毒團夥頭子，同時儘可能不擾民，該國狀況因此有些許改進。

# 國慶日 魁省又興搬家熱

【本報訊】加拿大國慶節舉國同慶期間，許多魁北克人沒有揮舞紅白相間的楓葉國旗，卻大包小包開始搬家。

魁北克省7月1日瘋狂搬家的做法始於1973年，那時魁省政府規定，房屋租賃契約應從7月1日開始。當時的政府認爲，省制訂的搬家日不會影響學校孩子的學習。

這個傳統由來以久，每年卻使不少魁北克人在國慶節時，忙於請搬家公司和朋友幫忙搬運沙發和櫥櫃。

26歲的哈基特告訴加通社記者說：「7月1日國慶節這天，滿地可是唯一可以看到人們身背傢具的地方。」他已請幾個朋友上午幫他搬家，而下午他又去幫他們搬家。「兩天內我有4場搬家，我眞希望我的背被壓垮，這樣就可以不用搬4家了。否則只好在樓梯上假裝突然發病。」

滿地可市管部門周末增加了垃圾回收，以對付搬家人丟棄在胡同和角落堆積如山的垃圾。雖然租戶抱怨連天，但房東也好不到哪去，租客可能把房況弄得很遭，或者垃圾不清理乾淨。

每年7月1日魁北克130萬公寓住戶中約10%需更換門戶，因此搬家公司的業務十分繁忙，一名公司經理不亦樂乎說：「這個時候業務多得應接不暇。」

⬆節日期間魁北克省人忙於搬家，搬家公司忙得不可開交。（網路照片）

**渥太華豪華公寓三屍命案**

# 細綁椅上 死者生前遭拷打

## 警方仍拒透露遇害人身分 繼續調查案發現場

【加通社渥太華電】週六渥太華豪華公寓三屍命案的一些細節初露端倪。外界盛傳，死者分別爲77歲的聯邦法官加龍、他的妻子和鄰居貝尼斯克斯。三個死者都被綁在椅子上，死前遭受拷打。

警方拒絕確認死者身份，但也沒有否認謠言。有消息說，案發時遇害者可能已死去多日。

當局承認，他們既不知道犯罪動機，也沒有嫌疑人。十數個警官昨天在豪華公寓外的草坪上細緻搜索，一個女警官則在公寓門口把持，彬彬有禮地要求每個進入公寓的人出示身份證件。

不過除了有警察在場外，這個達官貴人聚居的公寓大樓內昨天一切正常，很多陽台上懸掛著國旗，慶祝加拿大日，一些人則在游泳池邊休閒。

三具屍體已經被運往多倫多接受屍檢，警方將在屍檢後正式公布死者姓名。

加龍曾任職加拿大聯邦稅務法庭首席法官，三年前退休。

一名鄰居說，該社區有圍牆，保安極爲嚴密，進入大樓需要特別鑰匙。他說：「除非你是大樓業主熟人，否則根本不可能進入。」

⬆十數名警察在案發大樓外的草坪上細細搜索，尋找證據。（加通社）

## 新聞側寫

### 原住民的政治問題

原住民爲土地爭執的抗議行動，已經變成家常便飯。雖然帶給一般市民極大不便甚至嚴重影響一些社區居民的生意及營業，但是三級政府及警方一些辦法也沒有。原因在於，原住民問題已經變成百分百政治問題，誰也不敢硬碰。於是倒霉的就是小市民。

原住民也是國民一份子，和其他國民一樣沒有權利阻擾交通，沒有權利侵佔公地，沒有權利妨礙他人正常生活。但是他們因爲是弱勢，就可以這樣做。

這都因爲目前的安省自由黨政府將Ipperwash問題政治化。麥堅迪一上台，就將省警解決Ipperwash土著抗議行動時，不愼殺死一名抗議者的事件當做政治事件來解決，公審當時省長夏理斯。從此之後，原住民抗議時，省府及省警就不敢再正常「執法」，只有做縮頭烏龜。

幾百年來，加國原住民在政府妥善照顧下，生活不見好轉；失業率最高、酗酒情況最嚴重、家暴、自殺、短壽都是問題。政府不是不想解決，七十年代，當時總理杜魯道委任特別小組就如何改進原住民政策提出白皮書，報告中建議，讓原住民做「一般加拿大人」，不要給他們特殊待遇。但是杜魯道將這建議束之高閣，拒絕採用。聯邦政府就繼續以每年將近一百億的經費，貼補原住民生活。將他們當弱勢扶持，結果他們就一直做弱勢。

事實是，今天原住民不僅享受稅務優待，子弟教育不用錢，醫療及藥物都免費，連賭場都變成他們的經營特權，讓一個個部落每年賺上幾千萬元收入。經濟上他們好過一般人太多，但是原住民部落的貪污情況也嚴重，那些錢的去處及使用都有問題。

很多人攻擊加國政府教育失敗，沒有讓原住民子弟受到應有的基本教育。事實是，原住民子弟不僅和一般加人一樣可以享受完全免費教育，還有更多的津貼。如果這樣還受不到教育，責任絕對不在政府。

今天原住民社區最嚴重問題是家長酗酒，兒童吸食汽油及強力膠。這些都要特別輔導，而非一般教育制度。但問題是，今天很多原住民還不願承認他們有這一類社會問題，還是堅持要政府給予金錢撥款、劃分大片土地，以爲撥款及土地就可以解決問題。

徹底解決原住民問題需要政治魄力，但是在民主政治中，政治魄力是一個虛幻字眼。你使用政治魄力，你就會下台，你就不再有機會實施政治魄力。這所以杜魯道用金錢收買原住民。馬田政府雖然只有短短幾個月壽命，也和原民團體簽了五十億元的土地賠償協議。

原住民問題在澳洲、在紐西蘭都存在，當地政府也都是一直用輔導、補助的方式扶植土著社區，但問題一直揮之不去。也許西方應當學習台灣當時處理原住民問題的方式，不是讓原住民融入主流，而是讓主流融入原住民社區。所以一直到現在都相安無事。（袁曉瑋）

⬆週六在渥太華這棟豪華公寓發現的謀殺案死者，據傳包括前聯邦稅務法庭首席法官。（加通社）


雄獅旅遊 ca LION TRAVEL ca.liontravel.com
全球旅遊・自由行・訂房・機票
北美免付費電話:1-866-546-6987
今夏洛磯山脈6大金牌行程
最佳行程、最佳住宿、豪華巴士、專業國語導遊
洛磯山脈精華四日遊 $174 四人一房
戀戀洛磯班夫城堡豪華五日遊 $738
洛磯山脈全覽經典五日遊 $528
洛磯RMR觀景火車城堡豪華五日遊 $1248
洛磯冰河火車尋奇五日遊 $598
飛越洛磯班夫城堡四日遊 $668
卑詩精彩之旅
維多利亞煙火二日遊 $178
美加精彩旅遊

CRUISE HOLIDAYS OF NORTH YORK
郵輪假期
TICO #50014242
15 NORTHTOWN WAY, UNIT 30 NORTH YORK, ONTARIO M2N 7A2
TEL:416-229-6688
Celebrity Cruises PRINCESS OCEANIA CRUISES Carnival CUNARD CRYSTAL NORWEGIAN
CEL-MERCURY 7天阿拉斯加
出發日期:2007年8月10日
內艙雙人房:每位加幣$870.00(包所有稅項，機票另計)
ADVENTURE OF THE SEAS 7天南加勒比海
出發日期:2007年8月26日
內艙雙人房:每位加幣$1570.00(包所有稅項，接送及機票)
MARINER OF THE SEAS 7天西加勒比海
出發日期:2007年月7日29日
內艙雙人房:每位加幣$1650.00(包所有稅項，接送及機票)
VOYAGER OF THE SEAS 7天地中海
(巴塞隆拿-巴塞隆拿)
出發日期:2007年11月10日
內艙雙人房:每位加幣$1920.00(包所有稅項及機票)
EXPLORER OF THE SEA 9天新英格蘭
(紐約－紐約)
出發日期:2007年8月31日
內艙雙人房:每位加幣$930.00(包所有稅項，機票及接送另計)
STAR PRINCESS 12天埃及、愛琴海
(羅馬-羅馬)
出發日期:2007年11月21日
內艙雙人房:每位加幣$2030.00(包所有稅項及接送，機票另計)
NCL - GEM-2007年新船 11天地中海
(倫敦-巴塞隆拿)
出發日期:2007年10月8日
內艙雙人房:每位加幣$1480.00(包所有稅項，機票另計)
CARIBBEAN PRINCESS 7天東加勒比海
出發日期:2007年7月15日
內艙雙人房:每位加幣$1470.00(包所有稅項，接送及機票)

# 大溫歡度國慶 活動多采多姿

## 國慶煙火再度照亮夜空 舞獅洋溢濃濃中國風 加拿大生日蛋糕吃得開心

【本報記者朱冠華溫哥華報導】加拿大昨天歡度140歲生日，含大溫地區的全省各地皆舉辦不同類型的慶祝活動，「公民宣誓」、「升旗儀式」、「享用加拿大生日蛋糕」，以及饒富中國風的「舞獅表演」，讓加國民眾度過了充滿加國多元文化風味的一日。

全國有1700名準公民於國慶日當天宣誓，包括位於溫哥華市加拿大廣場（Canada Place）、育空地區白馬市（Whitehorse）、最西邊的維多利亞市（Victoria）等地皆有民眾宣誓，正式成爲多元文化家族的一份子。

由於獲得溫哥華、西溫、北溫等多區市府及單位支持，於2002年吹熄燈號的加拿大廣場國慶煙火，亦於昨天晚間10時30分再度照亮夜空，由於今年施放高度提升，因此除加拿大廣場內，其他地區觀賞的民眾亦能充分領略煙火之美。

由於今年國慶日同爲「公民法」頒布60周年，亦即爲本國民眾正式從「英國人」成爲「加拿大人」的一甲子紀念，因此由溫哥華中華會館及大溫哥華中華文化中心所舉辦的國慶典禮中，特邀請60位年約60歲，早已成爲加國公民的華裔長者，進行「重申公民效忠儀式」。

由於再宣誓儀式於華埠舉行，因此特將於正式宣誓中使用的官方英文及法文，改爲英文及中文，只見60位長者神情專注，覆誦誓詞，許多參觀的民眾亦同樣舉起右手宣誓，彷彿重新回味過去宣誓時的情境。稍後60位長者依列領取證書，完成儀式。

於中華文化中心所舉辦的國慶典禮亦包含由本地13所體育會館所組成的壯觀「醒獅團」慶賀，以及士達孔拿中國舞蹈團帶來的民俗樂舞，令加拿大國慶日充滿了濃濃的中國風情，有本地民眾爲了看不一樣的國慶，專程前來華埠，亦有錯過表演的民眾大感失望，表示明年將會早點到達會場，觀賞中式表演。

包括自由黨國會議員杜新志（Ujjal Dosanjh）、省律政廳長歐博理（Wally Oppal）及溫市議員代市長黎拔佳等三級政要，皆應邀致詞，同爲加拿大慶生。

以加國傳統建築，令人彷彿進入時光隧道，重回早期加拿大的本拿比村博物館（Burnaby Village Museum），亦免費開放民眾入內，齊賀國慶。

其中最吸引民眾的當屬享用美味的「加拿大生日蛋糕」，只見身穿傳統服飾的工作人員忙著將蛋糕分切，陸續分給數以百計的人龍隊伍。參加節慶的格林一家（Green）吃得相當開懷，希望將愉快的心情分享衆人。

此外包括在列治文鮭魚節中享用平常難見的傳統烤鮭魚、於新西敏市聽樂團表演、蘭里堡（Fort Langley）的伐木工人競賽秀、北溫的自然之旅等，假若今年錯過的民眾，可於明年及早收集資料，享受自己喜愛的節慶方式。

⬆約60位華裔長者舉起右手，再次宣誓，紀念公民法頒布60周年。（朱冠華攝）

⬅頭戴加拿大帽，身穿印有加拿大衣物，手持加國國旗，吃著加拿大生日蛋糕，格林一家熱愛加國的心一覽無遺。（朱冠華攝）

⬇十餘隻舞獅於華埠齊賀國慶，吸引大批民眾觀賞。（朱冠華攝）

# 鮭魚節登場 斯帝夫斯敦擠爆

【本報記者李寧列治文報導】列治文一年一度慶祝加拿大日的傳統活動，斯帝夫斯敦鮭魚節（Steveston Salmon Festival）昨天熱鬧登場，超過7萬5000名民眾闔家光臨享受美食、遊行及夏日陽光。

斯帝夫斯敦鮭魚節今年堂堂邁入第六十二屆，上午8時半以新鮮烘焙的鬆餅早餐讓民眾聞香前來，9時半開始兒童腳踏車遊行，10時花車遊行正式登場，遊行隊伍從斯帝夫斯敦歷史村（Historic Steveston Village）出發，共有包括列治文華人社區協會在內的一百多個單位組隊參加，包括各式花車、鼓號樂隊、社區團體、政治人物、古董車等，陣容龐大令人目不暇給。

主辦單位特別準備1200磅新鮮鮭魚，經木柴燒烤後香味撲鼻令人垂涎三尺，加上沙拉及麵包，儘管定價不便宜，一份要12元，在場民眾依舊無法抗拒美食誘惑，鮭魚特餐很快就銷售一空。

主要舞台於12時30分率領衆人合唱國歌，正式爲鮭魚節活動揭開序幕，隨後在各區分別進行日本文化表演、兒童嘉年華、青年搖滾樂、滑板比賽、藝術展、手工藝攤位、園藝展、遊樂場、模型車比賽，活動一直持續至下午5時。

列治文及大溫各地民眾蜂湧至斯帝夫斯敦，讓這個平時寧靜的小漁村一下子湧進7萬5000多人，原本有限的停車位不敷使用，許多民眾利用自家後院充當臨時停車場，趁機發一筆小橫財，一整天要價5.5元還供不應求，也算是加拿大日意想不到的收穫。

⬆漁人碼頭擠滿購買鮭魚餐及冰淇淋的人潮。（李寧攝）

### 世青杯足賽 加國首役敗北

⬅世界青年杯足球賽昨天進入第二天賽程，加拿大在多倫多首戰智利。結果技高一籌的智利隊掌握六成控球權，全場射門達20次，加拿大僅出腳三次。終場智利以3：0擊敗加拿大，使加國小將度過一個最難過的國慶日。圖爲智利的遞補球員葛羅東納（11號）射進第三球後，受到隊友的喝采。（加通社）

得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR Johnson & Johnson
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E, Pacific Mall Unit C73, Markham
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 6, Scar.
Tel: (416)609－3509

泰爾斯電訊
服務鄉親十一年，有口皆碑
國際電話儲值服務：
多倫多→台灣 $2.7¢
台灣→多倫多 $1.6¢
另有數碼寬頻市內電話 $11.95/月
台灣→溫哥華任您講 $9.95/月
Tel: (416) 645-8200
www.alldaytalk.com/Toronto

昱蒼居士
CHINESE ASTROLOGER
正宗 飛雲風水，布衣命相家
416-495-0111
風水 命相 八字 擇日
改名 合婚 紫微斗數
多倫多唯一「五術」玄學家（山、醫、卜、命、相）
·多倫多多間銀行風水顧問
·加拿大多間企業財團風水顧問（執業三十年，口碑佳傳）
·世界日報「飛雲風水命理」專欄作者
www.fengshui2p.com
(416)495-0111 手機(647)887-7782

黎宏俊會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

TICO #4501060
星球運通旅遊
JavisaTravel.ca
凡購買機票者本公司奉送 $250,000 飛安保險
加航特價
多倫多⇔北京、上海 $1000 另稅
多倫多 台北 $600 香港 $760 北京 $640 上海 $610 另稅
北京/上海⇒多倫多 單程 $733 雙程 $1136 另稅
代理中國境內折扣機票
城市多至150餘，折扣高至50%
代理 ★加勒比海、美國、南美、歐洲、大陸 逍遙遊
★安排酒店，租車，火車
★各類旅遊醫療保險
誠摯的服務 優惠的價格 星球值得您信賴
Tel:416-595-9877 Fax:416-595-9565
425 University Ave. Suite 603, Toronto, Ontario M5G 1T6
1-877-687-9877 E-mail:info@javisatravel.ca

泰達旅遊 TICO#50013051
121 Willowdale Ave. Suite 207 North York ON M2N 6A3
416-229-9800
14天中秋饗宴江南遊 出發日期9月19日
上海-杭州-蘇州-揚州-曲阜-泰安-濟南-北京
CAD988起
15天青山秀水神州遊 出發日期:10月10日
成都-九寨溝-黃龍-桂林-陽朔-廈門-永定土樓-湄州島-武夷山-蘇州-上海
CAD1799起
ASIA PASS CAD1680起
8天江南精品遊 出發日期:天天出發 北京-上海-無錫-杭州-蘇州-上海 CAD699
11天中國超值遊 北京-西安-上海-無錫-烏鎮-杭州-上海 CAD999
10天中華經典遊 出發日期：每月出發 北京-西安-桂林-上海 CAD1299
15天神州精華遊 CAD1599
12天古都三峽豪華遊輪 北京-西安-重慶-三峽-宜昌-上海 CAD1599
15天錦繡中華精選遊 CAD1899
13天中國名勝山水遊 CAD2099
迪士尼合家歡 CAD399
8天7古巴夜陽光之旅 CAD499
日本關東關西超豪華遊（五星酒店） CAD880
北京上海順道遊 CAD280

搭乘 大韓航空公司 多倫多→亞洲班機 世界日報 WORLD JOURNAL 是您旅途良伴

# 頭痛、疲勞 小心萊姆病上身

## 傳染性蜱媒病 正值傳播高峰期 一旦發現身上有蜱蟲 速用鑷子「完整」移除

【本報訊】夏季來臨，民衆應該對一種不很常見但極難確診的疾病提高警惕，做好預防工作，一旦受到傳染，也可及早就醫。

萊姆病（Lyne Disease）有「模仿大師」之稱，其症狀和其它許多種疾病類似，因此哪怕是經驗豐富的醫生，往往也難確診。這種疾病可持續數月甚至數年，其症狀多種多樣，加拿大萊姆病基金會指出，除了極度疲倦和刺痛以外，至少還有幾十種其它可能的症狀，因此常常被誤診爲關節炎、纖維肌痛綜合症（Fibromyalgia）、雷諾症（Raynaud's Syndrome）、慢性疲勞症、多發性硬化症、紅斑性狼瘡和早期老年痴呆症等等。

萊姆病是一种傳染性的蜱媒病，由蜱叮咬引起，晚夏和初秋是疾病傳播的高峰期。蜱蟲一般很小，不易察覺，但衛生部指出，一旦發現身上有蜱蟲，要用小心地用鑷子將它移除，操作時要儘可能不將它鑷斷，而應用鑷子抓緊蝨子的口器，那是牠穿入你皮膚的部位，然後穩定的向外拉。不要只是把蝨子的身體捻碎。快速搖晃或是刺激可能會使蝨子的頭留在你的皮膚內，導致移除蝨子身體之後還能繼續傳播。

如有可能，將抓獲的蜱蟲裹在濕潤的餐巾紙中，放在塑料袋中，送交醫生檢查。如果可能受到叮咬，或者出現紅腫，應該及早就醫，因爲這種疾病的早期治療很重要。

萊姆病的一個典型症狀是叮咬的傷口附近出現放射狀的疹子，叮咬一至二週之後才出現。可能伴隨著關節疼痛或是一般性的心痛、打寒顫、發燒，以及頭痛。之後可能出現其他的疹子，或是脖子僵硬，臉部麻痹，與末梢顏面麻痺很相似。四肢感到刺痛或麻痺，頭痛，喉嚨痛，以及嚴重的疲勞。

萊姆病的治療和確診早晚有關。如果獲得早期診斷，一般只需要服用阿莫西靈等抗菌素三至四週，如果確診較晚，則可能需要服用較大劑量多種抗菌素。主治醫生是否熟悉這種疾病，對病人能否康復有很大影響。

←如果被蜱蟲叮咬，要小心將它移除，不要使它頭體分離，將頭留在人體內，引起感染。（本報檔案照）

## 火車撞上 軌道男子喪生

【本報多倫多訊】昨日凌晨2點30分左右，多倫多一名24歲男子被貨運火車撞死，警方呼籲目擊者與警方聯絡。

車禍發生於多倫多當谷大道以東，勞倫斯街以南附近的鐵路上，一名男子在鐵軌上被一輛向西行駛的貨運火車撞上，男子不幸喪生，多倫多警方昨日仍在調查此宗車禍，尚未公布死者身分，警方呼籲目擊者與警方聯絡：416-808-1900。

↑發生火車撞人車禍現場。（CityNews）

↑這座美麗的冰山宛如一條巨大的白色鯨魚。（網路照片）

## 25層樓高冰山 遊客爭睹

【本報訊】冰山給紐芬蘭人帶來禍福，但就旅遊船而言，他們隨時歡迎冰山。

厚厚的冰塊今年4月份曾讓39艘船隻在冰水中困住約三周。今天大批遊客們雲集東部海岸，欣賞約25層樓高的冰山。許多人在投幣望遠鏡前排隊，以求一睹爲快。

冰山大得就像城市的街區，有時甚至更大。冰山從格陵蘭島往南運動，據說這座冰山約爲1萬年之久。一名叫克拉克的遊客從海岸上看過之後說：「太壯觀了！想一想它們是那麼古老，冰的顏色又是如此美麗。」

羅傑斯在當地開了一家旅遊公司，他表示已買了第二艘船來處理這種突然增多的業務。冰山愛好者每年從世界各地來看美景，夏季來他的船就改爲觀鯨魚船。

冰山大得就像城市的街區，有時候甚至更大。冰山從格陵蘭島往南運動，據說這座冰山約爲1萬年之久。但在與冰山存在的同一水域航行的船只有些危險，特別是一些冰山漂到離碼頭很近的地方，冰山過後常常還會留下破碎的冰塊，令船隻防不勝防。

再回到今年4月，海岸衛隊發言人說，厚厚的冰片是他過去15年見到過的最糟糕的情況，他們的救援行動在有冰山的水域，施救難度最大。

但對羅傑斯來說，這個險值得冒，特別是估計這些冰山在附近只會有幾周時間。「我們在鎮上開過會，他們都想看冰山。」他從擋風玻璃往前一指說，那座冰山實在是美。

↑發生墜樓事件房屋。（CityTV）

## 男童墜樓 送醫輕傷

【本報多倫多訊】多倫多東區一民宅昨日發生兒童墜樓事件，一名4歲男童從房屋二樓墜落，所幸只受輕傷。

事件發生在多倫多東部京士頓街與士嘉堡路附近一民宅，男童從二樓窗戶墜落，被急救人員送入多倫多病童醫院搶救，所幸他只受輕傷，相信可以康復，避免國慶日發生悲劇。警方昨日仍在調查男童墜樓原因。

## 槍殺一男 青年被逮

【加通社咸美頓電】咸美頓（Hamilton）警方證實，昨天凌晨，有人在一棟公寓樓裡發現一名23歲男子的遺體，警方指控一名男子犯有一級謀殺罪。

昨天凌晨有人報警說，聽到騷亂，好像還有槍聲。警方在現場發現謝希迪（Shaheen Sherzady）已經死亡，他是公寓樓的住戶。

23歲的賓頓（Brampton）青年威廉姆斯（Omar Williams）作案後試圖逃離這個地區，但遭到警方逮捕，他被控一級謀殺罪。

警方正在尋找第二名嫌犯，據說犯案時他和威廉姆斯在一起。

## 烈治文山市車禍 駕駛重傷

【本報多倫多訊】前天晚上在烈治文山市發生了一起車禍，24歲的男駕駛受重傷。

約克郡警方稱，車禍發生6月30日晚7時52分，當時一名男子駕駛一輛1994年黑色Infinity J30t在Bathurst St.位於Weldrick Rd.處向北行進，不知何故他的汽車突然失控，撞上了路東邊的一棵樹上及旁邊的一根電線桿上。車禍後，男子被人送往新寧醫院急救，目前有生命危險。

警方呼籲對此案有線索者，可致電約克郡警方1-866-876-5423轉分機7701，或致電滅罪熱線1-800-222-tips。


SKY CITY SHOPPING CENTRE 金鐘城

商場旺鋪 現已公開發售

Midland 夾 Finch無敵地皇

售價由$152,500起

每呎售價由$325起

自用或投資，千載難逢好機會

金鐘城帶動士嘉堡一個新景像
- 橫座Midland / Finch 以北，佔地11英畝
- 商場總面積 90,236 呎
- 商舖面積由 469呎起
- 共 122商舖
- 6座設計新穎，特高天花玻璃塔
- 大量停車位
- 鄰近密集住宅及商業大廈

總代理商：
VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產

Another Project by:
Fred T. Reisman & Associates Limited

展銷中心：
3300 Midland Ave. Unit 38 士嘉堡邨內
辦公時間：
星期一至日 早上11時至晚上8時
歡迎經紀參與
電話：416-991-8899

展銷中心

Renderings are artist's concept. Prices and specifications are subject to change without notice. E & O.E. See sales centre for details.

加拿大
都會新聞

# 多市國慶遊行 五千人上街

## 秧歌隊、腰鼓隊、龍獅武術隊熱鬧遊街 青少年管樂隊首次亮相

獅鼓歡慶。 (喬森林攝)

國旗領隊。 (喬森林攝)

傘舞。 (喬森林攝)

【本報多倫多訊】由全加華聯發起、安省數十個社團參與的「我愛加拿大，加拿大是我家」多倫多華人社區慶祝加拿大國慶大遊行，昨日下午在市中心舉行，5000多人參加此華人社區慶祝加拿大國慶的盛會。

主辦者稱，此次國慶遊行活動，規模超過往年，參加社團的比去年超加。

從3月份開始籌備，華人社區總共爲這項活動籌集了六千多元的經費。且各個社團都精心準備，一些社團還從中國大陸專程運來遊行的道具，以求盡力表現出自己的特色。

在今年的遊行隊伍中，大型秧歌隊、腰鼓隊、太平鼓隊、龍獅武術隊、大頭娃娃隊、花車隊等都在去年的基礎上增加了一些新的裝飾或者表演動作，更加體現中華文化的風采。

此外，青少年管樂隊等今年首次在國慶遊行中亮相。

遊行隊伍從羅渣士中心西邊的加拿大鐵路華工紀念碑前出發，沿士巴丹拿北上經過中區華埠，後至多倫多大會堂結束，遊行隊伍中有身穿中國民族服裝的腰鼓隊、新疆舞等載歌載舞表演，參與者揮舞加拿大國旗，贏得路人喝采。

遊行結束，全加華聯及多個華人社團在多倫多大會堂廣場舉辦了慶祝國慶文藝演出，演出的節目大多爲中華武術、中國民族歌舞及中國民樂演奏等。

昨天晚上，參加國慶遊行的社團在中區華埠耀華酒樓舉行慶祝晚宴，開席50多桌，各社團負責人均有出席。

# 東區同樂日 國旗揚人氣旺

【本報多倫多訊】由多倫多華商會主辦的第14屆河谷公園國慶同樂日昨天於東區唐人街舉行，數百名民衆通過升旗、切蛋糕以及各種娛樂節目共同慶祝加拿大140年生日。

東區唐人街河谷公園一帶昨天熱鬧非凡，到處飄揚著楓葉國旗。在公園孫中山雕像旁，主辦者搭起了一個舞台，由東區各社區機構及社團的文藝團體輪番表演各族裔的音樂歌舞節目。草坪上擺放了多種遊戲設施以及各種服務攤位，以供參加者享用。

參加活動的人大部分是華人。很多人都是舉家出動，幾乎每個人的手中都拿著楓葉國旗，還有不少小朋友臉上畫著國旗的圖案，手裡握著寫有「加拿大國慶日」字樣的紅氣球。活動現場一片喜氣洋洋。

去年8月從中國昆明移民來多倫多的郝利華一家三口昨天是第一次參加國慶慶祝活動，郝利華表示全家都相當興奮。她說，在國內從事IT行業的先生今年5月找到了一份比較滿意的工作，自己則因女兒還小，所以現在主要在家看女兒，並且抽空上一些英語班，計畫語言過關後到學校讀會計。一家人都喜歡加拿大，覺得這裡不僅環境優美，而且人與人之間也很友善。另一位來自上海的老年夫婦表示，剛來時對加拿大不適應，但現在五年下來，從習慣到喜歡，感覺自己認同加拿大了。他們說，加拿大對耆老的尊重和照顧，是原居住地無法比的。

下午2時，舉行了慶祝國慶的儀式。在舞龍舞獅之後，童軍在國歌聲中升旗。隨後，聯邦新民主黨黨魁林頓、省議員戴彼得、市議員方卓怡、多倫多警察55分局代表以及東區華商會會長張哲旋等人先後致詞，並且共同切蛋糕，祝加拿大生日快樂。

兒童在東區國慶同樂日上玩樂。 (沈丹心攝)

國慶同樂日有不同少數族裔參加，活動主持人也是由不同族裔者擔任。 (沈丹心攝)

# 17歲王澍 青年獎得主

●17歲的王澍（見上圖，多倫多社區文化中心提供）昨天獲得了由聯邦祖裔部頒發的加拿大國慶日140周年青年(Canada Day Youth Award)獎，以表彰他對社區所做的貢獻。

王澍是士嘉堡Wobrun Collegiate Institute 11年級的學生，五歲時隨父母移民來加拿大。他在學校裡是學兼優的學生，特別是數學成績十分出色，先後兩次獲得滑鐵盧大學數學比賽學校的第一名。

他自13歲開始就利用課餘時間參與學校及社區的義工工作。

他參加了多倫多社區與文化中心的「青年領袖才能培訓」計畫，組織了一個青年管樂隊並負責樂隊的演出活動，帶領隊員們排練和參加華人社區的各種文藝活動。

昨天加拿大140周年國慶日，王澍帶領青年管樂參加華人社區舉行的國慶日遊行及表演節目。

聯邦祖裔部每年對一些在社區服務中表現優秀的青少年頒發國慶日獎。

王澍將於昨天得到了由社區機構轉交的獎狀。

## 楓龍健行賀國慶

# 中華總會館遊行 湖濱漫步

【本報多倫多訊】由安省中華總會館主辦的「楓龍健行賀國慶」活動昨天舉行，百餘位本地台灣僑社的成員參加了這次活動，以自己的方式慶祝加拿大140年生日。

昨天上午11時，活動的參加者集合在市中心Lower Spadina，他們人人手持加拿大國旗，不少人還穿上印有安省中華總會館字樣的背心，大家情緒都很興奮。隊伍沿著湖濱大道慢行，最終抵達湖濱碼頭公園。

據活動召集人之一的林瑞祥表示，安省中華總會館每月在7月1日都舉辦類似的慶祝活動，以表達移民對加拿大國慶的歡欣心情，每年的活動總是能吸引不少僑社人士參加，今年也不例外。昨天的天氣比較涼，參加者中老人不少，但大家很感到很開心，情緒高漲。

駐多倫多台北經文處處長謝武樵、服務組長范國樞、文化中心主任吳郁華、副主任陳淑惠也參加了昨天的活動。

遊行結束後，部分參加者合影。 (沈丹心攝)

## 舞龍賀節

滿地可華人昨天在街頭舞龍，慶祝加拿大日。 (加通社)

社區工商掠影

➡楓葉投資集團日前舉行開幕酒會，約有二百多位商界人士前來觀禮。左起：國際地產副總裁 Tony Chen，楓葉集團總裁譚北鴻，天星國際自助美食主席 Wayne Hu，楓葉集團主席周顯理及天星國際自助美食總裁 Tony Hu。

⬅左為萬錦市市長薛家平；右為救世軍學校英語教師 Angela Su，出席開幕酒會攝。

⬆越棉寮華人協會二十八週年晚會上安省公民及移民事務廳長科爾頒贈省旗。會中各同共會長暨名譽會長江秀平，林志樑，陳達章(左立者)一同登台接受。

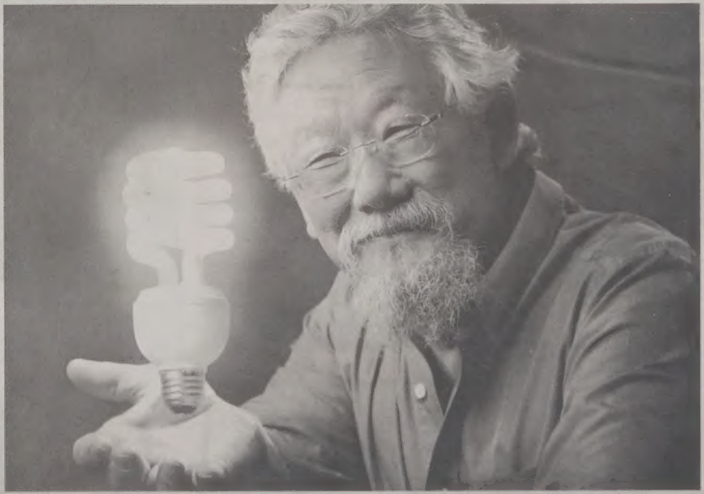
⬆利利集團於六月十五日，在密西沙加市舉行新辦公大樓奠基儀式。新設施除作爲新辦公總部外，亦是該集團的總分配中心。總面積爲六萬九千平方呎。左四起：陳伯煊(Executive Director of Lee Li Holdings)；Harinder S. Takhar(Minister of Small Business & Entrepreneurship)；沈均(President & CEO of Lee Li Holdings)；麥考蓮(密西沙加市市長)；劉怡(Consulate General of the P.R. China in Toronto)；薛成祖(Senior Vice President of HSBC Bank Canada)及胡子修(密西沙加華商會會長)。

⬆華人創業協進會所主辦的 2007 加拿大傑出華裔創業家選舉已圓滿結束。上周三晚在天寶閣舉行感謝義工晚宴。該會會長淑儀(圖坐左)與出席的部分嘉賓合影。

⬆華人創業協進會感謝義工晚宴中，該會部分會董成員接受頒發感謝獎牌。

⬆年輕的學生義工們接受頒發感謝獎牌。


您掌握著電力。



一個燈泡能有多大的作用呢？別小看它。安省的四百萬戶人家，如果家家少用一個浪費電力的舊式燈泡，改用一個新式而效率更高的小型熒光燈泡，總共節省的電力，便足夠30,000戶人家使用了。由此可見，節省能源，人人都可參與。輕而易舉的省電之道，網站 powerwise.ca 有詳盡介紹。

powerWISE.ca

費用由安大略省政府及轄下公用事業公司共同支付。 Ontario

搭乘 大韓航空公司 多倫多→亞洲班機 世界日報 WORLD JOURNAL 是您旅途良伴